

1/10/83

(FOR USE ONLY WITH THE CURRENT MAR POLICY FORM)  
**INSTITUTE WAR AND STRIKES CLAUSES**  
**Freight – Time**

**This insurance is subject to English law and practice**

**1 PERILS**

*Subject always to the exclusions hereinafter referred to, this insurance covers*

*1.1 loss (total or partial) of the subject-matter insured caused by*

*1.1.1 war civil war revolution rebellion insurrection, or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a belligerent power*

*1.1.2 capture seizure arrest restraint or detainment, and the consequences thereof or any attempt thereat*

*1.1.3 derelict mines torpedoes bombs or other derelict weapons of war,*

*1.2 loss (total or partial) of the subject-matter insured arising from loss of or damage to the Vessel caused by*

*1.2.1 strikers, locked-out workmen, or persons taking part in labour disturbances, riots or civil commotions*

*1.2.2 any terrorist or any person acting maliciously or from a political motive*

*1.2.3 confiscation or expropriation.*

**2 INCORPORATION**

*The Institute Time Clauses - Freight 1/10/83 except Clauses 2, 3, 4, 5, 6, 7, 12, 17, 18, 19, and 20 are deemed to be incorporated in this insurance in so far as they do not conflict with the provisions of these clauses.*

*Held covered in case of breach of warranty as to towage or salvage services provided notice be given to the Underwriters immediately after receipt of advices and any additional premium required by them be agreed.*

**3 DETAINMENT**

*In the event that a claim for a constructive total loss of the Vessel is paid on the war risks insurance of the Vessel under Clause 3 (Detainment) of the Institute War and Strikes Clauses - Hulls - Time 1/10/83 or the Institute War and Strikes Clauses - Hulls - Voyage 1/10/83 as a result of the loss of the free use and disposal of the Vessel for a continuous period of 12 months due to capture, seizure, arrest, restraint, detainment, confiscation or expropriation whilst this insurance is in force, the amount insured hereunder shall be paid in full less any claims otherwise arising during the said period of 12 months which have been paid or are recoverable hereunder or under insurances subject to the Institute Time Clauses - Freight 1/10/83 and/or the Institute Voyage Clauses - Freight 1/10/83 and any recoveries made in respect of the said period.*

**4 EXCLUSIONS**

*This insurance excludes*

*4.1 loss (total or partial) or expense arising from*

*4.1.1 any detonation of any weapon of war employing atomic or nuclear fission and/or fusion or other like reaction or radioactive force or matter, hereinafter called a nuclear weapon of war.*

*4.1.2 the outbreak of war (whether there be a declaration of war or not) between any of the following countries:*

*United Kingdom, United States of America, France, the Union of Soviet Socialist Republics, the People's Republic of China*

*4.1.3 requisition, either for title or use, or pre-emption*

*4.1.4 capture seizure arrest restraint detainment confiscation or expropriation by or under the order of the government or any public or local authority of the country in which the Vessel is owned or registered*

*4.1.5 arrest restraint detainment confiscation or expropriation under quarantine regulations or by reason of infringement of any customs or trading regulations*

*4.1.6 the operation of ordinary judicial process, failure to provide security or to pay any fine or penalty or any financial cause,*

*4.1.7 piracy (but this exclusion shall not affect cover under Clause 1.2.1),*

*4.2 loss (total or partial) or expense covered by Institute Time Clauses-Freight 1/10/83 or which would be recoverable thereunder but for Clause 12 thereof,*

*4.3 any claim (not being a claim recoverable under the Institute War and Strikes Clauses Freight – Voyage 1/10/83) for any sum recoverable under any other insurance on the subject- matter insured or which would be recoverable under such insurance but for the existence of this insurance,*

*4.5 loss proximately caused by delay or any claim for expenses arising from delay except such expenses as would be recoverable in principle in English law and practice under the York-Antwerp Rules 1974,*

*4.6 any claim based upon loss of or frustration of any voyage or adventure.*

**5 TERMINATION**

*5.1 This insurance may be cancelled by either the Underwriters or the Assured giving 7 days notice (such cancellation becoming effective on the expiry of 7 days from midnight of the day on which notice of cancellation is issued by or to the Underwriters). The Underwriters agree however to reinstate this insurance*

*subject to agreement between the Underwriters and the Assured prior to the expiry of such notice of cancellation as to new rate of premium and/or conditions and/or warranties.*

*5.2 Whether or not such notice of cancellation has been given this insurance shall **TERMINATE AUTOMATICALLY***

*5.2.1 upon the occurrence of any hostile detonation of any nuclear weapon of war as defined in Clause 4.1.1 wheresoever or whensoever such detonation may occur and whether or not the Vessel may be involved.*

*5.2.2 upon the outbreak of war (whether there be a declaration of war or not) between any of the following countries:*

*United Kingdom, United States of America, France, the Union Soviet Socialist Republics, the People's Republic of China*

*5.3 In the event either of cancellation by notice or of automatic termination of this insurance by reason of the operation of this Clause 5, or of the sale of the Vessel, pro rata net return of premium shall be payable to the Assured.*

***This insurance shall not become effective if, subsequent to its acceptance by the Underwriters and prior to the intended time of its attachment, there has occurred any event which would have automatically terminated this insurance under the provisions of Clause 5 above.***

1/10/83

## INSTITUTE WAR AND STRIKES CLAUSES

### FREIGHT - TIME

#### C1áusulas del Instituto para Guerra y Huelgas (Flete - A término)

#### 1. RIESGOS

*Sujeto siempre a las exclusiones posteriormente mencionadas, este seguro cubre:*

*1.1 pérdida (total o parcial) del objeto asegurado causada por:*

*1.1.1 guerra, guerra civil, revolución, rebelión, insurrección, o movimiento civil originado por las mismas, o cualquier acto hostil de parte o contra un poder beligerante.*

*1.1.2 captura, embargo, arresto, restricción o detención, y las consecuencias de dichos actos o cualquier intento de los mismos.*

*1.1.3 minas, torpedos, bombas u otros artefactos de guerra abandonados.*

*1.2 pérdida (total o parcial) del objeto asegurado surgida de pérdida de o daño al buque causada por:*

*1.2.1 huelguistas, obreros en situación de cierre patronal o personas que participen en disturbios laborales, tumultos o conmociones civiles.*

*1.2.2 terroristas o cualquier persona que actúe maliciosamente o por motivos políticos.*

*1.2.3 confiscación o expropiación.*

#### 2. INCORPORACION

*Se consideran incorporadas a este seguro las Cláusulas a Término del Instituto – Flete 1/10/83, excepto las cláusulas 2, 3, 4, 5, 12, 16, 17, 18, 19 Y 20, en tanto no interfieran con las estipulaciones de estas cláusulas.*

*Quedará mantenida en vigor la cobertura en caso de infracción de garantía tanto en relación al remolque como a los servicios de salvamento, siempre que se dé inmediato conocimiento a los Aseguradores después de recibido el aviso y haya sido acordada la prima adicional requerida por ellos.*

#### 3. DETENCION

*En e l caso dé que se pague una reclamación por pérdida total constructiva sobre el seguro de riesgos de guerra del buque según la cláusula 3 (Detención) de las Cláusulas del Instituto para Guerra y Huelgas - Cascos - A Término 1/10/83 o las Cláusulas del Instituto para Guerra y Huelgas - Cascos - Viaje 1/10/83 como resultado de la pérdida del libre uso y disposición del buque por un período continuado de 12 meses debido a captura, apresamiento, embargo, restricción, detención, confiscación o expropiación mientras que el seguro esté en vigor, la cantidad asegurada por la presente se pagará en su totalidad menos todas las reclamaciones que de otra forma hayan surgido durante el citado período de 12 meses que hayan sido pagadas o sean recobrables por la presente o según seguros sujetos a las Cláusulas del Instituto A Término - Flete 1/10/83 y/o las Cláusulas del Instituto para Viaje - Flete 1/10/83 y cualquier recobro efectuado con respecto a dicho periodo.*

#### 4. EXCLUSIONES

*Este seguro excluye:*

*4.1 pérdida (total o parcial) o gasto surgido de:*

*4.1.1 detonación de cualquier artefacto de guerra en el que se emplee la fisión y/o fusión atómica o nuclear u otra parecida reacción o fuerza o materia radioactiva, a las que en lo sucesivo denominaremos arma nuclear de guerra.*

*4.1.2 estallido de guerra (sea con declaración de guerra o sin ella) entre cualquiera de los siguientes países:*

*Reino Unido, Estados Unidos de América, Francia, La Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, La República Popular China*

*4.1.3 requisita o derecho preferente de compra*

*4.1.4 captura, embargo, arresto, restricción, detención, confiscación o expropiación por un gobierno, o cualquier autoridad pública o local, del país en el que el buque se encuentre abanderado o registrado.*

*4.1.5 arresto, restricción, detención, confiscación o expropiación de acuerdo con las regulaciones de cuarentena en razón de haber infringido cualquier regulación comercial o aduanera.*

*4.1.6 la ejecución de cualquier resolución judicial ordinaria, la no prestación de garantía, el impago de cualquier multa o penalización o por cualquier causa financiera.*

*4.1.7 piratería (pero esta exclusión no afectará la cobertura establecida en la cláusula 1.2.1).*

*4.2 pérdida (total o parcial), gasto cubierto por las Cláusulas del Instituto a Término - Flete 1/10/83 o que, serán recobrables por la presente a no ser por la cláusula 12 de las mismas.*

4.3 cualquier reclamación (no siendo una reclamación recobrable por las cláusulas del Instituto para Guerra y Huelgas Flete - Viaje 1/10/83) por cualquier suma recobrable según cualquier otro seguro sobre el objeto asegurado o que fuera recobrable bajo dicho seguro a no ser por la existencia de este seguro.

4.4 pérdida inicialmente cuasada por demora o cualquier reclamación por gastos surgidos de demora excepto cuando dichos gastos fueran recuperables en principio según la ley y práctica inglesas de acuerdo con las Reglas de York-Amberes de 1974.

4.5 cualquier reclamación basada en la pérdida de o frustración de cualquier viaje o aventura.

## **5. TERMINACION**

5.1 Este seguro puede ser cancelado por los Aseguradores o por el Asegurado con 7 días de antelación (dicha cancelación será efectiva a la expiración de los 7 días desde la medianoche del día en que dicho aviso de cancelación es emitido por o a los Aseguradores). Los Aseguradores acuerdan sin embargo restablecer este seguro sujeto a acuerdo entre los Aseguradores y el Asegurado antes de la expiración de dicho aviso de cancelación en cuanto a nueva tasa de prima y/o condiciones y/o garantías.

5.2 Se haya dado o no dicho aviso de cancelación, este seguro **TERMINARA AUTOMATICAMENTE**

5.2.1 a la ocurrencia de cualquier detonación hostil de cualquier arma nuclear de guerra definirla en la cláusula 4.1.1 donde quiera o cuando quiera que dicha detonación ocurra y en la que pueda o no estar implicado el buque.

5.2.2 al estallido de guerra (haya o no declaración de guerra) entre cualquiera de los siguientes países:  
Reino Unido, Estados Unidos de América, Francia, La Unión Repúblicas Socialistas Soviéticas, la República Popular de China

5.2.3 en el caso de que el buque haya sido requisado, ya sea por título o uso.

5.3 En el caso de cancelación por aviso de terminación automática de este seguro según esta cláusula 5, o por venta del buque, se pagará extorno de prima a prorrata neta al Asegurado.

*Este seguro no tendrá efecto si, posteriormente a su aceptación por los Aseguradores y antes de su comienzo de vigencia, haya ocurrido cualquier suceso que hubiera hecho finalizar automáticamente este seguro según las condiciones de la cláusula 5 anterior.*

EL TOMADOR DEL SEGURO

Fdo.: